



ENDED
ON A
REALLY
SUCCESS-
FUL NOTE.

THEIR
ARTIST'S
EXHIBITION
WHERE
VARIOUS
THINGS
HAPPENED



HOTARU-SAN.

REALLY
SUCCESS-
FUL NOTE
ON A
REALLY
SUCCESS-
FUL NOTE





I FEEL AS IF I'D BEEN GOING TO BORING BUT APPROPRIATE PARTIES SO FAR, BUT...

oh-yeah

Hahaha, how about going out for a drink?

Sober...



I AM AHENIYA HOTARU WHO EXISTS SOLELY BECAUSE OF OTHERS....!!

Bubble Karaoke with Yamada-san and others on Monday

TONIGHT! FROM NOW ON! LET'S GO OUT AND ENJOY OURSELVES AS MUCH AS POSSIBLE!!!



Travelling the junior class on Tuesday

Chan Chan Chan Chan Chan



Drinking with Hana on Wednesday



FLOP



SLOW STEPS



I'M HOME.



YEAH...

The convenient things we find in our life...



WHAT? MY CLOTHES? NOTHING TO WEAR AGAIN!



AL... WELL, BECAUSE I'M SO ACTIVE OUTSIDE, IT CAN'T BE HELPED.



IT'S
FINE...



YOU
DON'T
YOU
DON'T
YOU
DON'T



HEY,
IF I HAD
SOMETHING
LIKE THIS AND
GO TO WORK,
WILL I LOOK
AS IF I'D
STARED OUT
ALL NIGHT AND
HAD TO
BUY A CHANGE
OF CLOTHES IN
A HURRY?

YOU
WON'T,
YOU
WON'T
YOU
LOOK
FINE



Yusaku Kurosaki has also
made a comeback (at work) :D

.....



IT'S THE
LONG-AWAITED
SPIRITED
COMEBACK!

CHURA CHURA

DON'T
SWEAT THE
SMALL
STUFF!!

LET GO THE ANGER STUFF!!



NOTHING

WHAT'S
WITH THAT
PUFFY FACE
AND CHEAP
JACKET...





YEAH—

WELL,
PLEASE
SETTLE
THE
MATTER
FROM
YOUR
END.



TAKANO
BUCHOU
YOU HAVE A
CALL FROM
YY REAL
ESTATE
OFFICE.

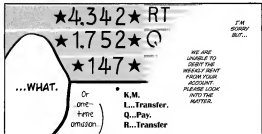
Sounds like
someone
wants to say
something

AH
YES...



BECAUSE
I DON'T
WANT TO
PROLONG
IT ANY
FURTHER.

NO...



★4.342★ RT

★1.752★ Q

★147★

...WHAT.

Or
one-
time
omission

•
K...M.
L...Transfer.
Q...Pay.
R...Transfer

I'M
SORRY
BUT...

WE ARE
UNABLE TO
DEBIT THE
WEEKLY RENT
FROM YOUR
ACCOUNT.
PLEASE LOOK
INTO THE
MATTER.



CASH I HAVE.

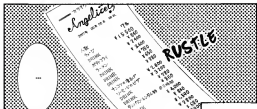
FOR NOW,
LET ME JUST
SEE HOW MUCH



HOWAT
THE —

ONLY A
WEEK
SINCE I
GOT MY
PAYCHECK!!

AND THE
BALANCE
IS JUST
147 YEN!!



HEY, I'M
GOING TO A
'SOLUDON'
WITH DENJIRI
AT JUST THE
PERFECT
PLACE. YOU
COMING?

I'M NOT
TALKING
ABOUT
'SOLUDON'.
THIS- THIS
KARAOKE BAR
OF KANADA &
CO, WHAT KIND
OF A RIP-OFF
JOINT IS IT!!



YEN
2,400
YEN

Roman
3,600
YEN

KA-
KANADA-
SALAN



THIS IS NOT A JOKE! THANKING TO YOU, I CAN'T EVEN PAY MY RENT!



OH

CRASH

I'VE
BEEN
TOO
BLIND!!

I'M
BROKE!!

Wow! Well, I'm
going to announce
something...
but none of you
want to hear or
understand...

POSSIBLY,
THERE'S
A GOOD
CHANCE...

I-IF I
DON'T PUT
IN SOME
EFFORT
NOW...

I'M
GOING TO
REMAIN
SINGLE...
ALL MY
LIFE...

Re: How about going out to have
some Yamagata beef?

...PEPE.

Thank you for
your kind invitation...
However...the lord should
be aware of the truth...
There is...no money Tot
Amemiya

NO,
IT'S JUST
TOP-WIND!
SAYS SHIN'S
NOT EATING
BUT BE-
CAUSE SHI
HUS NO
MONEY.

WHAT'S
THE
MATTER,
SHINPU?

SHIN
HA HA HA
SHIN'S
SUCH A
JOKER.

CAN'T
BE HELPED.
I'LL HAVE TO
TREAT HER.
WHY DON'T
YOU COME
ALONG?

It's fresh meat
that's used in
cannelloni

SINGLE!
POOR! HOW
WILL I GO
ON LIVING
NOW...!!

Used selling
off all her
clothes and
things in the
black market!

Oh,
because she
should not be
looking in
clothes,
drinking only
water at her
disposal.



SHE'S
VERY
SPIRITED.

WELL,
IT'S MY
FIRST TIME
MEETING
SOMEONE
WHO'S SO
OUTSPOKEN
EXCEPT AT
WORK.



BUT THIS IS
A SOME-
WHAT
DIFFER-
ENT
FROM
THAT...

NO,
YOU'RE
EQUALLY
KIND TO
WOMEN
WITH UL-
TERIOR
MOTIVES.

S-SURE,
YOU'RE
VERY
KIND TO
HOTARU-
SAN.

chuckle



MOREOVER,
I'VE SOMEHOW
BECOME
ADORSED
TO HER.



ISN'T A
WOMAN
HNT THAT
WHAT YOU
SAY...?

W-WHAT'S
WITH YOU?
HOTARU-SAN...
SOMEONE LIKE
HOTARU-SAN



WELL,
AT THIS
POINT, I
THINK I
CAN REPAY
QUITE A
LOT OF
THOSE
DEBTS...







chuckle

I'M NOT THINKING ABOUT TOMORROW'S PROBLEMS TODAY

BECAUSE I HAVE TO LIVE THE REST OF MY LIFE ALONE...

In front of the shop...

Bad for business!

Abs, I mean...

SA... PLEASE DON'T SIT OUTSIDE LIKE THAT AND DRINK BY YOURSELF! LOOK! IT'S OKAY IF YOU DON'T HAVE THE MONEY, I'LL PUT IT ON THE TAB!

NO! IT'S OKAY! IF YOU'D JUST ALLOW ME TO ENJOY THE MOOD HERE!

...WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING?



...TAKANO
BUCHOU...

THUNK

...REALLY?!



EX-
CUSE
ME. THAT'S
EXACTLY...

WHAT
KIND OF
ECONOMIC
SENSE IS
THAT? IT'S
JUST TOO
RIGHT!

PAYING
TENS OF
THOUSANDS
AS WEEKLY
RENT!

Joined Buchou and partook in his evening drink offerings to boot, the shopkeeper wasn't too inconvenienced.



THAT'S
WHY I DON'T
REALLY UNDER-
STAND
THAT AREA
WELL—

WHEN
YOU THINK
ABOUT IT,
IT'S MY FIRST
TIME LIVING
ALL ON MY
OWN.



THAT
GONE
WITHOUT
SAYING!

...I SEE
SO, THAT
MEANS IT'S
UNTHINK-
ABLE TO
SPEND THE
MONEY
ENTIRELY,
RIGHT!

SR,



Rent
YOUR
WAST OF
THINKING
HAS
BEEN
ABOUT
OFTEN
WRONG.
RIGHT
FROM
THE
START!
FIRST OF
ALL, MAKE
A BUDGET!
FROM YOUR
INCOME,
IF YOU
SUBTRACT
NECESSARY
EXPENSES
FUTURE, YOU
CAN HAVE
ENTERTAIN-
MENT
EXPENSES
WILL BE
CON-
SIDERED!

Rent

Budgeting lessons on shop &
paper napkins.



FROM HERE
ON, I'LL GET
USED TO BEING
ON MY OWN.
SO I'LL BE
FINE!

BUT! FROM
NOW ON I'LL
BE LIVING
ALONE FOR
THE REST OF
MY LIFE!



YES, WITH
A FRIEND
FROM MY
HOMETOWN
IN HER
APARTMENT
SINCE SHE
WAS GETTING
MARRIED AND
LEAVING,
ONE DIDN'T
TRUST ME TO
MANAGE ON
MY OWN AND
I HAD TO GRAB

WEREN'T YOU
LIVING WITH
SOMEONE
BEFORE
MOVING
TO THAT
HOUSE...?



WELL,
YOU'VE
GROWN
UP...

NEVERTHELESS...

WELL,
CONSIDERING
IT'S YOU...

THIS TIME
YOU DID
YOUR BEST
WITHOUT
GIVING
UP.



LIES-
LIKE I SAID
YOU CAN'T
FIND A HOUSE
LIKE THAT
WITH SUCH
LOW RENT!
THAT'S WHY,
FOR THE TIME
BEING, I
HAVE NO
CHOICE...

BY AND LARGE, WEEKLY MANSIONS ARE A PROBLEM IN THE LONG RUN. IT'S PROBABLY THROUGHLY UN-ECONOMICAL!

BUT THERE ARE LIMITS TO THAT! I'VE ALWAYS THOUGHT YOUR EXPENSES WERE WASTEFUL!

I GET IT NOW!
TO SURPRISE
PEOPLE IS WHAT
IT MEANS TO BE
HUMAN!

CERTAINLY I MAY BE SHORT OF MONEY NOW, BUT THE MONEY SPENT ON ENTERTAINMENT THIS TIME DID NOT GO TO WASTE!



RESEARCH
IN PROGRESS

6.

HIL

WELL,
HERE'S
THE NO...
EXPENDITURE...

REPORT—
REMIT.

...WELL
IN THE
MORNING

...EH?



WHY DON'T WE
GO BACK TO THE
BEGINNING?



...HMM?



...WHY?



WHAT-
WHAT
ARE YOU
SAYING?

I- I'M
JUST AN
ORDINARY
SUBORDINATE
WHO'S AL-
READY BECOME
INDEPENDENT!

I DON'T
WANT TO IN-
CONVENIENCE
BUCKOU ANY
FURTHER.



AREN'T YOU ALL
ALONE?

WE
KNOW
TOO
MUCH
ABOUT
EACH
OTHER...
YEAH.

TO TALK
ABOUT IN-
CONVENIENCE
AND SUCH...

...IT'S
JUST...
IT'S A
BIT TOO
LATE...

...IF YOU'D
DO YOU
MEAN "NO"??

Q..



WHY
NOT RELY
ON ME?



ER...



A CITY...
THERE'S
NO MAN
AROUND...
TO HELP...

...WELL...
MOVING
AND
SUCH...

...



...ADY!
YOU'RE
SLEEPING.

IT'S
BECAUSE
SUGGON IS
STAYING IN THE
APARTMENT
NOW... THERE'S
NO ONE LIVING
IN THAT HOUSE
NOW...

T-I
SEE...



IS IT
REALLY
GONE...

I WONDER.



.....



THIS
TIME I'LL BE
STAYING BY
MYSELF.

Open

F-FOR
NOW, UNTIL
MY FINANCIAL
CONDITION IS
REVERSED...

B-BUT
NECESSITY
KNOWS NO
BOUNDS.

Creek



AHH...



THIS HOUSE
REALLY IS
PEACEFUL....





IT'S SO
DIFFERENT
FROM THOSE
MOMENTS
WHEN I
WAS
STANDING
IN UP UNTIL
RECENTLY.

I
WONDER
WHY...

COULD IT
BE THAT
IT'S NOT
AS STRONG
OR IMPRES-
SIVE...

Even when
I'm alone,
I don't feel
alone...



AM THAT
REASON? NO.
IT'S BEEN A
WHILE SINCE I
USED THE TOILET
IN THE CLOSET...

...



I'LL HAVE
TO DO THE
CLEANING
FIRST

CREAK

IS ALWAYS
WATCHING OUT
FOR ME...



IT'S
AS IF...

SOMEONE
PRECIOUS
TO ME





...I SOLD IT
OFF. I USED
THE MONEY
TO BUY A
HOUSE IN
OKINAWA
FOR MY OLD
MOM, AND
WITH THE
REMAINING
MONEY.

YOU DIDN'T.
YOU SAID
SOMETHING
LIKE "WHY
NOT RELY ON
ME?" BY THE
WAY, MICHIO,
AREN'T YOU
STAYING IN
THE APART-
MENT...?P

I WAS TELLING
YOU TO GO
BACK TO THE
APARTMENT YOU
WAS IN THE
BEGINNING (WAS
YOU DRUNK TO
REMEMBER
MUCHO, AND I
USUALLY DON'T
USE EXPRES-
SIONS LIKE ♡!)

YOU-
YOU
TOLD ME,
MUCHO,
YOU SAID,
"WHY
DON'T WE
GO BACK TO
THE BEGIN-
NING ♡?"

WHO
TOLD
YOU TO
COME
BACK
HERE!?

WHAT?!!

WHERE?

HUH?

HEY...!

I DON'T KNOW!

WHAT THE HECK
IS THIS!! ARE
YOU BACK AT
THE BEGINNING!!
HAVEN'T YOU
GROWN UP AT
ALL!



J-SIS

Josei Shoujo Independent Scans

Raws: Hanashi

Translator: RedBird

Editors: Kuu

QCer: Arusia



KEEP THE HIMONO ALIVE!

We need Japanese/Chinese/Korean translators, Editors and QCers to keep this project going. Drop by our site, jsisscans.wordpress.com, or our IRC channel, [#j-sis@irc.highway.net](http://irc.highway.net).



help